

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 7 février 2011 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire
 Marcel Raymond, conseiller #1
 Donald Smith, conseiller #2
 June Parker, conseillère #4
 Marcel Harvey, conseiller #6

Sont absents : Bill Gauley, conseiller #3
 Ronald Price, conseiller #5

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on February 7th, 2011 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor
 Marcel Raymond, Councillor #1
 Donald Smith, Councillor #2
 June Parker, Councillor #4

Marcel Harvey, Councillor #6

Absent are: Bill Gauley, Councillor #3
 Ronald Price, Councillor #5

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

11-02-027

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 février 2011

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 février 2011 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

- 11-02-027 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of February 7th, 2011**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of January 7th, 2011 as presented.
- Resolution unanimously adopted.
- 11-02-028 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 janvier 2011**
- Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 janvier 2011.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-028 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of January 10th, 2011.**
- It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of January 10th, 2011.
- Resolution unanimously adopted.
- Période de Questions / Question Period**
- Urbanisme / Town Planning**
- 11-02-029 **Dérogation mineure numéro 2009-00005**
- Propriété : 335 chemin du Lac Louisa Nord
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure relative à la construction d'un bâtiment accessoire (remise) afin de réduire la marge de recul en avant de 10 mètres à 8,8 mètres et de réduire la marge latérale de 4,5 mètres à 3,5 mètres (Règlement de zonage numéro 102, article 61, 65 et grilles) selon les recommandation du C.C.U.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-029 **Minor Derogation Number 2009-00005**
- Property: 335 Lake Louisa North Road
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to accept the request for a minor derogation regarding the construction of an accessory building (shed) to reduce the front margin from 10 meters to 8.8 meters and to reduce the lateral margin from 4.5 meters to 2.5 meters (Zoning Bylaw 102, article 61, 65 & Grid) as per the Planning Advisory Committee's recommendation.
- Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

- 11-02-030 **Adoption du procès verbal du C.C.U. pour la session tenue le 14 décembre 2010**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le procès verbal du C.C.U. pour la session tenue le 14 décembre 2010.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-030 **Adoption of the Minutes of the Planning Advisory Committee for the Meeting of December 14th, 2010**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the minutes of the Planning Advisory Committee for the meeting of December 14th, 2010.
- Resolution unanimously adopted
- 11-02-031 **Adoption du rapport annuel 2010 du C.C.U.**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le rapport annuel 2010 du C.C.U..
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-031 **Adoption of the 2010 Annual Report of the Planning Advisory Committee**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the 2010 Annual Report of the Planning Advisory Committee.
- Resolution unanimously adopted
- 11-02-032 **Infraction numéro 2011-00015**
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'autoriser Me Pierre Giroux à entreprendre les procédures légales nécessaires en cour supérieur pour l'infraction numéro 2011-00015 si les contrevenants ne corrigent pas l'infraction d'ici le 25 février 2011.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-032 **Infraction Number 2011-00015**
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize Me Pierre Giroux to undertake all necessary legal proceeding in Superior Court for Infraction Number 2011-00015 if the infraction is not corrected by February 25th, 2011.
- Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – janvier 2011 / Interventions – January 2011

Aucun / none

11-02-033

Achats et dépenses – Service d’incendie

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d’approuver les achats et dépenses suivants :

Paie de pompiers	1 707,50\$
Réparation de vitres	270,52\$
Mousse	1 000,00\$
Vérification des pneus camion #704	200,00\$
Divers items et accessoires	88,00\$
Bottes et bas	400,00\$

Résolution adoptée à l’unanimité.

11-02-033

Purchases and Expenses– Fire Department

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to approve the following purchases and expenses:

Firefighter’s Pay	\$1,707.50
Window pane repairs	\$270.52
Foam	\$1,000.00
Verification of tires – Truck #704	\$200,00
Miscellaneous accessories and items	\$88.00
Boots and socks	\$400.00

Resolution unanimously adopted.

11-02-034

Appel d’offres par invitation pour l’acquisition d’appareils respiratoire

CONSIDÉRANT que les appels d’offres reçues suite à l’appel d’offres par invitation lancé au mois de décembre 2010 n’étaient pas conforme au devis;

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d’autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à nouveau à un appel d’offres par invitation, conformément à la politique de gestion contractuelle en vigueur, pour l’acquisition de 8 appareils respiratoire MSA Firehawk

Résolution adoptée à l’unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

11-02-034 **Call to Tender by Invitation for the Purchase of Breathing Apparatus**

WHEREAS the tenders received following the call to tender launched in December 2010 were not conform to the specifications;

Therefore, it is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer to proceed with a call to tender by invitation, as per the Contract Management Policy in force, for the purchase of 8 MSA Firehawk breathing apparatus.

Resolution unanimously adopted.

11-02-035 **Adoption du rapport du service d'incendie du mois de janvier**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois de janvier 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-035 **Adoption of the Fire Department Report - Month of January**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the Fire Department report for the month of January 2010.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

11-02-036 **Adoption des comptes payables pour le mois de février 2011**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de février 2011 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-036 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of February 2011**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the accounts payable for the month of February 2011 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
55-138-00-000	Salaires à payer	9 973.06
02-320-08-521	Voirie - Creusage	1 610.20
02-320-12-521	Voirie - Ponceaux (Achats)	1 626.22
02-320-13-521	Voirie - Ponceau Main d'Oeuvre	6 138.02
02-320-14-521	Voirie - Gravier	1 260.79
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	364.08

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

54-134-90-000	TPS à recevoir	592.66
02-130-00-331	Téléphone	106.30
02-190-00-681	Electricité - Bureau	160.72
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communications	58.50
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	12.71
02-190-00-670	Fournitures de bureau	100.90
02-220-00-650	Incendie - Vêtements & Acces.	264.29
03-600-20-724	Affectation - incendie camion	1 078.75
	Payé pendant le mois	23 347.20 \$
02-110-00-310	Deplacement Conseil	23.77
02-110-00-699	Conseil Autres	59.99
02-130-00-310	Frais Déplacement - Dir. Gen.	186.21
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	59.68
02-130-00-321	Postes	4 056.92
02-130-00-341	Dépenses de publicité	191.71
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	544.63
02-130-00-414	Informatique	192.08
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	18.00
02-130-00-420	Assurance Générales	10 972.00
02-150-00-951	Évaluation MRC	5 573.80
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	151.35
02-190-00-660	Articles menagers	172.47
02-190-00-670	Fournitures de bureau	2 277.05
02-190-00-699	Autres Dépenses	192.00
02-200-00-420	Incendie - Assurance	932.00
02-220-00-522	Incendie - Entretien de la Batisse	239.40
02-220-00-525	Incendie - Entretien/Rep. camion	163.39
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	40.82
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	28.82
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	83.04
02-220-00-965	Incendie - Immatriculation	62.00
02-330-00-443	Voirie - Enlevement de la neige	23 675.94
02-390-00-525	Entretien camion	27.23
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	30.85
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	620.57
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	11 064.06
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	307.48
02-452-21-446	Hygiene du Milieu - TriCentris	408.99
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	603.61
02-610-01-454	Formation - Assistante	599.09
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	672.79
02-701-21-699	Loisirs - activités, cours	1 500.00
03-600-20-724	Affectation - incendie camion	18 277.79
	Affectation - Contrat entretien (chemins)	972.47
03-600-70-725	Affectation - Loisirs Équipement	294.09
54-134-90-000	TPS à recevoir	2 975.53
55-138-00-000	Salaire à payer	6 357.41
55-138-10-000	DAS Fédérales	2 588.34

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

55-138-20-000	DAS Provinciales	6 518.26
55-138-40-000	REER à payer	1 321.48
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 261.13

TOTAL

107 298.24 \$

11-02-037 **Achat d'équipement informatique**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de procéder à l'achat d'équipement informatique comme suit :

- 2 portables Toshiba 1 725,00\$ chaque
- 1 écran 22" 254,00\$
- 2 station d'accueil 189,00\$ chaque.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-037 **Purchase of Computer Equipment**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to proceed with the purchase of computer equipment as follows :

- 2 Toshiba Laptops \$1 725.00 each
- 1 22" Screen \$254.00
- 2 Docking Stations \$189.00 each.

Resolution unanimously adopted.

11-02-038 **Programmation de travaux dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013**

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance du *Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013*;

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et **RÉSOLU**

QUE la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;

QUE la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à être seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2010-2013;

QUE la municipalité du Canton de Wentworth approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales des Régions et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;

QUE la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à réaliser le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28\$ par habitant par année, soit un total de 112\$ par habitant pour l'ensemble des quatre années du programme;

QUE la municipalité s'engage à informer le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-038

Programming of Work for the Gas Tax Grant Program and Québec's Contribution for 2010 to 2013

WHEREAS the Council of the Municipality of the Township of Wentworth has read the *Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013*;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth must respect the application must respect the applicable terms and conditions of the Guide that apply to it in order to receive the government contributions confirmed to it in the letter by the Minister of Municipal Affairs and Regions;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Marcel Raymond and
RESOLVED

THAT the Municipality hereby undertakes to comply the applicable terms and conditions of the Guide;

THAT the Municipality hereby undertakes to be solely liable for and relieve Canada, Québec and their ministers, senior officials, employees and agents from all liability for any claims, requirements, losses, damages and costs of any kind stemming from an injury to or death of an individual or damage to or loss of assets attributable to deliberate act or negligence resulting directly or indirectly from work funded from the program TECQ 2010-2013;

THAT the Council of the Municipality of the Township of Wentworth hereby approves the content and authorizes the submission of all other

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

documents required by the Ministère des Affaires municipales et des Régions to the department's Direction des Infrastructures, with a view to obtaining the amount confirmed to the Municipality in a letter by the Minister of Municipal Affairs and Regions;

THAT the Municipality agrees to realize the minimum amount in infrastructure capital expenditures fixed at an amount of \$28 per resident for a total of \$112 per resident for the four years of the program;

THAT the Municipality hereby undertakes to inform the Direction des Infrastructures of the Ministère des Affaires municipales et des Régions of any changes made to the work program schedule approved herein.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-039 **Nomination des vérificateurs pour l'année fiscale 2010**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de nommer la firme de comptables Amyot Gélinas à titre de vérificateur pour l'année fiscale 2010 au coût approximatif de 12 300\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-039 **Nomination of Auditors for 2010 Financial Year**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to name the accounting firm Amyot Gélinas as auditors for 2010 fiscal year at an approximate cost of \$12,300 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

11-02-040 **Formation FQM « Rôles et responsabilités des élus – Module II »**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'autoriser le conseiller Marcel Harvey à assister à la formation offerte par la FQM intitulée « Rôles et responsabilités des élus – Module II » à Val David le 26 février 2011 au coût de 265\$ ainsi que le remboursement des dépenses encourues.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-040 **FQM Training "Roles and Responsibilities of Elected Officials" – Module II**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to renew the Cleaning and Various Maintenance Contract with George and Mary Alguire under the same conditions and an adjustment of 0.9% for the cost of living allowance for September 2010 for a total of \$605.40 per month for the period of January – December 2011.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

- 11-02-041 **Adoption du plan d'action du programme « Ma Santé en Valeur »**
- CONSIDÉRANT** que le plan d'action dans le cadre du programme « Ma Santé en Valeur » sera adopté au conseil des maires de la MRC d'Argenteuil à la séance du mois de février;
- CONSIDÉRANT** qu'après l'adoption du plan d'action par la MRC d'Argenteuil, la Municipalité du Canton de Wentworth recevra le 1^{er} versement de l'enveloppe budgétaire, soit 50% de 11 063,10\$;
- POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Donald Smith et **RÉSOLU**
- D'adopter le Projet de plan d'action municipal triennal comité municipal « Ma santé en valeur » de Wentworth 2011-2014.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-041 **Adoption of the Action Plan for the "My Health in Mind Program"**
- WHEREAS** after the adoption of the Action Plan by the MRC of Argenteuil, the Municipality of Wentworth will receive the first instalment of the funds being 50% of \$11,063.10;
- THEREFORE**, it is proposed by Councillor Donald Smith and **RESOLVED**
- To adopt the Draft Three-Year Wentworth Municipal Plan of Action "My Health In Mind" for 2011-2014.
- Resolution unanimously adopted.
- 11-02-042 **Demande à la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) à procéder à la traduction du manuel portant sur la formation des élus**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de demander à la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) à procéder à la traduction du manuel portant sur la formation des élus.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-042 **Request to the Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) to Proceed with the Translation of the Training Manual for Elected Officials**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to request to the Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) proceed with the translation of the training manual for elected officials.
- Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

Travaux Publics / Public Works

Opérations cadastrales pour le mois de janvier 2011 0
 Cadastral operations for January 2011

Autres permis / Other permits 7

11-02-043 **Mandat en ingénierie – Infrastructures routiers**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu de mandater la firme d'ingénieurs Équipe Laurence à confectionner les plans et devis pour les projets de réfection des infrastructures routiers selon les offres de services comme suit :

Réfection de 2 secteurs du chemin Paradis (± 150 m. lin.)	4 800\$
Réfection du chemin Moseley (± 400 m. lin.)	5 300\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-043 **Engineering Mandate – Road Infrastructures**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to mandate the engineering firm Équipe Laurence to prepare the plans and specifications for work on the road infrastructure as per their service offer and as follows:

Roadwork on 2 segments of chemin du Paradis (± 150 LM)	\$4,800
Roadwork on chemin Moseley (± 400 LM)	\$5,300.

Resolution unanimously adopted

11-02-044 **Mandat en ingénierie – Talus dangereux**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de mandater la firme d'ingénieurs Équipe Laurence à effectuer certains travaux en ingénierie pour le talus dangereux situé à proximité du 130 chemin Glen selon leur offre de service datée du 16 novembre 2010 à savoir

1.0 Coordination	2 500\$
2.0 Relevé topographique	1 500\$
3.0 Étude de drainage	1 800\$
4.0 Plans préliminaires	1 500\$
5.0 Plans finaux	1 000\$
6.0 Rapports MDDEP MRNF	2 500\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

11-02-044 **Engineering Mandate – Dangerous Embankment**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to mandate the engineering firm Équipe Laurence to perform certain engineering duties for the dangerous embankment located near 130 Glen Road as per their service offer as follows:

1.0 Coordination	\$2,500
2.0 Topographical report	\$1,500
3.0 Drainage report	\$1,800
4.0 Preliminary plans	\$1,500
5.0 Final plans	\$1,000
6.0 Reports MDDEP MRNF	\$2,500.

Resolution unanimously adopted

11-02-045 **Mandat en arpentage – chemin Moseley**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu de mandater la firme d'arpentage, Madore, Tousignant et Bélanger pour faire le piquetage, l'arpentage et l'enregistrement du chemin Moseley au coût de 4 900,00\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-045 **Survey Mandate – Moseley Road**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to mandate the surveyor firm Madore, Tousignant and Bélanger to do the survey, picket and register Moseley Road at a cost of \$4,900.00.

Resolution unanimously adopted

11-02-046 **Congrès COMBEQ 2011**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'autoriser Christine Bennett et Martine Renaud à assister au congrès annuel de la COMBEQ qui se tiendra à Québec les 7, 8 et 9 avril 2011 au coût de 550,00\$ chacune plus taxes et dépenses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-046 **2011 COMBEQ Congress**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize Christine Bennett and Martine Renaud to attend COMBEQ's annual congress to be held in Québec on April 7th, 8th and 9th 2011 at a cost of \$550.00 each plus taxes and expenses.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

- 11-02-047 **Formation « La gestion des lacs et des cours d'eau »**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'autoriser Christine Bennett et Martine Renaud à assister à la formation intitulée « La gestion des lacs et des cours d'eau » à Saint-Jérôme les 21 et 22 mars prochains au coût de 450,00\$ chacune.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-047 **« Management of Lakes and Watercourses » Course**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize Christine Bennett and Martine Renaud to attend the course entitled "Management of Lakes and Watercourses" given in Saint-Jérôme on March 21st and 22nd, 2011 at a cost of \$450.00 each.
- Resolution unanimously adopted
- 11-02-048 **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois de janvier**
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de janvier 2011 tel que présenté.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-048 **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of January**
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of January 2011 as presented.
- Resolution unanimously adopted
- Environnement / Environment**
- 11-02-049 **Autorisation à signer une demande de certificat d'autorisation auprès du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ainsi qu'auprès du Ministère des Ressources Naturelles et de la Faune**
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'autoriser la Directrice de l'Urbanisme, de l'Environnement et des Travaux publics, Madame Christine Bennett à signer tout document nécessaire pour l'obtention d'un certificat d'autorisation auprès du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ainsi qu'auprès du Ministère des Ressources Naturelles et de la Faune pour l'installation de bornes fontaines sèches sur le territoire de la Municipalité du Canton de Wentworth.
- Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

- 11-02-049 **Request for a Certificate of Authorization from the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks as well as the Minister of Natural Resources and Wildlife**
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize the Director of Town Planning, Environment and Public Works, Mrs. Christine Bennett to sign all documents pertaining to the request to obtain a certificate of authorization from the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks as well as the Minister of Natural Resources and Wildlife for the installation of dry hydrants on the territory of the Municipality of the Township of Wentworth.
- Resolution unanimously adopted
- 11-02-050 **Adoption du procès verbal du C.C.E. pour la session tenue le 19 novembre 2010**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le procès verbal du C.C.E. pour la session tenue le 19 novembre 2010.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-02-050 **Adoption of the Minutes of the Environmental Consulting Committee for the Meeting of November 19th, 2010**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the minutes of the Environmental Consulting Committee for the meeting of November 19th, 2010.
- Resolution unanimously adopted
- 11-02-051 **Modalités pour obtenir une subvention pour l'analyse de l'eau des lacs**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'autoriser le remboursement de frais pour l'analyse de l'eau des lacs aux associations qui rencontrent les critères suivants :
- ❖ Être une association de résidents
 - ❖ L'association devra adhérer au programme provincial Réseau de surveillance volontaire des lacs (RSVL) ou s'il est impossible de s'adhérer, les analyses devront être effectués conformément au RSVL;
 - ❖ Le remboursement est de 50% des déboursés pour l'analyse de l'eau jusqu'à concurrence de 350,00\$ par association sur présentation de pièces justificatives;
 - ❖ Copie des résultats des analyses sera transmise à la Municipalité.
- Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 FÉVRIER 2011
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 7th, 2011

11-02-051 **Criteria for Obtaining a Grant for Lake Water Analysis**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the minutes of the Environmental Consulting Committee for the meeting of November 19th, 2010 authorize the reimbursement of water analysis to Associations who meet the following criteria:

- ❖ Be a Community Association
- ❖ Be a member of the Réseau de surveillance volontaire des lacs (RSVL) program or if this is impossible to conduct the analysis in conformity to the RSVL program;
- ❖ Reimbursement is 50% of the costs of the analysis up to \$350 per association upon presentation of invoices;
- ❖ Copy of the results of the analysis to be sent to the Municipality.

Varia

11-02-052 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu de clore l'assemblée à 19h50.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-02-052 **Closure**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to close the meeting at 7:50 P.M.

Resolution unanimously adopted.

Edmund Kasprzyk
Maire

Paula Knudsen. g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 7 mars 2011 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on March 7th, 2011 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.